CONTENTS

Preface		vii
Chapter One	The Nature of Content Systems	1
1.	Introduction	1
1.1	Origin of the idea	1
1.2	System in phonology	2
1.3	System and grammatical structure	4
1.4	System in language	7
1.5	Tongue and discourse	8
1.6	Systems and rules	10
1.7	Content systems and referential meaning	11
1.8	Prior studies with Guillaumian influence	14
1.9	Conclusion	15
Chapter Two	Verbal Paradigms and their Content	17
2.	Introduction	17
2.1	The paradigm of tense	17
2.1.1	Incidence and decadence	19
2.1.2	Time spheres	19
2.1.3	The problem of the threshold	21
2.2	Mood	23
2.2.1	The subjunctive	23
2.2.2	Infinitive and participles	25
2.3	Aspect	27
2.3.1	The modal auxiliaries	28
2.3.2	The grammatical auxiliaries	29
2.4	Voice	33
2.5	The verbal paradigms of French	34
Chapter Three	Chronogenesis	35
3.	Introduction	35
3.1	Three morphosyntactic types	35
3.1.1	Three chronogenetic stages	36
3.2	Stage I: the quasi-nominal mood	37
3.2.1	A simpler view of the quasi-nominal forms	38

3.2.2	Functions of the quasi-nominal forms	39
3.3	Stage II: subjunctive mood	41
3.4	Stage III: indicative mood	43
3.5	Conclusion	46
Chapter Four	Aspect	48
4.	Introduction	48
4.1	Distinguishing tense from aspect	49
4.1.1	The surcomposé in student grammars	50
4.1.2	The mechanism underlying the aspectual system	50
4.1.3	Simple forms	51
4.1.4	Compound forms	52
4.1.5	Double compound forms	52
4.1.6	Usage of French aspectual forms	54
4.1.7	Modern use of the composé as a preterit	55
4.1.8	Expressing anteriority	56
4.2	Sequence of tenses in English	59
4.3	Use of the surcomposé in main clauses	60
4.4	Conclusion	61
Chapter Five	Voice	63
Chapter Five 5.	Voice Introduction	63
		63
5.	Introduction	63
5. 5.1	Introduction The grammatical representation of agent and patient	63 64
5. 5.1 5.2	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French	63 64 66
5. 5.1 5.2 5.2.1	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject	63 64 66 67
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs	63 64 66 67 69
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state	63 64 66 67 69 71
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category	63 64 66 67 69 71 74
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs	63 64 66 67 69 71 74 75
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice	63 64 66 67 69 71 74 75 76
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5 5.5.1	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice Morphosyntax of middle voice	63 64 66 67 69 71 74 75 76 77
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5 5.5.1 5.5.2	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice Morphosyntax of middle voice Agentive and patientive senses of middle voice	63 64 66 67 69 71 74 75 76 77
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5 5.5.1 5.5.2 5.5.3	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice Morphosyntax of middle voice Agentive and patientive senses of middle voice Reflexive and reciprocal senses of middle voice Middle voice with pure intransitives	63 64 66 67 69 71 74 75 76 77 78
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5 5.5.1 5.5.2 5.5.3 5.5.4	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice Morphosyntax of middle voice Agentive and patientive senses of middle voice Reflexive and reciprocal senses of middle voice	63 64 66 67 71 74 75 76 77 78 81
5. 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.4.1 5.4.2 5.5 5.5.1 5.5.2 5.5.3 5.5.4 5.6	Introduction The grammatical representation of agent and patient Passive voice in French The role of the subject The pronominal verbs The verbs of resultant state Resultative verbs as a morphosyntactic category Change of auxiliary with transitive verbs Middle voice Morphosyntax of middle voice Agentive and patientive senses of middle voice Reflexive and reciprocal senses of middle voice Middle voice with pure intransitives Active and middle with inanimate objects	63 64 66 67 69 71 74 75 76 77 78 81 82

CONTENTS xi

6.1	Defining tense and aspect in cognitive terms	86
6.2	Tense in cognitive terms	88
6.3	Tense and the experience of time	89
6.4	The parameters of tense in French	92
6.4.1	The verticality of the present in French	92
6.4.2	The breadth of the French present	94
6.5	Past tenses	96
6.5.1	Imperfect and Passé simple: tenses or aspects?	98
6.5.2	The Imperfect	100
6.5.2.1	Imperfects of Type 1	101
6.5.2.2	Imperfects of Type 2	103
6.5.2.3	Imperfects of Type 3	104
6.6	Future and conditional	105
6.6.1	The future in the past	107
6.6.2	Conditional clauses	108
6.6.3	The conditional of probability	109
6.7	Conclusion	110
Chapter Seven	Mood	111
7.	Introduction	111
7.1	A simple cognitive contrast	111
7.2	The subjunctive as a position in the system	112
7.2.1	Quasi-nominal mood	113
7.2.2	Subjunctive mood	113
7.2.3	Indicative mood	114
= -	morative meet	114
7.3	The indicative/subjunctive contrast	114
7.3 7.3.1		
7.3.1 7.3.2	The indicative/subjunctive contrast	114
7.3.1	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable	114 115
7.3.1 7.3.2	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative	114 115 116
7.3.1 7.3.2 7.3.3	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses	114 115 116 116
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions	114 115 116 116 117
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4 7.3.4.1	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions The subjunctive with après que	114 115 116 116 117 118
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4 7.3.4.1 7.3.5	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions The subjunctive with après que Value judgements	114 115 116 116 117 118 120
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4 7.3.4.1 7.3.5 7.3.6	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions The subjunctive with après que Value judgements Variable usage	114 115 116 116 117 118 120 122
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4 7.3.4.1 7.3.5 7.3.6 7.4 7.5 Chapter Eight	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions The subjunctive with après que Value judgements Variable usage Facing the problems of subjunctive usage	114 115 116 116 117 118 120 122 123
7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4 7.3.4.1 7.3.5 7.3.6 7.4 7.5	The indicative/subjunctive contrast Possible vs. probable Affirmative vs. negative Relative clauses Conjunctions The subjunctive with après que Value judgements Variable usage Facing the problems of subjunctive usage Conclusion	114 115 116 116 117 118 120 122 123 124

8.2	The nature of a threshold	130
8.3	Cognitive contrasts, lexical and grammatical	131
8.3.1	Contrastive usage: past versus present	132
8.3.2	Contrastive usage: present perfect versus present	133
8.3.3	Contrastive usage: the first time	134
8.3.4	Contrastive usage: immediate physical realizations	135
8.3.5	Contrastive usage: passé composé versus preterit	136
8.4	Conclusion	138
Chapter Nine	Semiology, the System of Signs	139
9.	Introduction	139
9.1	The arbitrary nature of the sign	139
9.2	Arbitrariness and the law of coherence	141
9.3	Allomorphs of aller	144
9.4	The 'verbes de puissance'	144
9.5	The morphology of the imperative	145
9.6	Conclusion	146
Chapter Ten	Verbal Paradigms	148
10.	Introduction: regular and irregular verbs	148
10.1	Verbal paradigms of French	148
10.2	Derivational verb suffixes of Latin	149
10.3	The French suffix /-i(s)-/	150
10.4	The axial consonant	151
10.5	Other correspondences in the paradigms	152
10.6	The forms of the Latin perfect	154
10.7	The past participle	155
10,8	Conclusion	155
Bibliography		158
General Index	•	170
Index of Verb Forms		182